



丹麦

手绘旅行

傅美璇(Erica) 著

文少辉(Jackman) 绘、摄



👑 全球幸福指数最高的城市

👑 童话大师安徒生的故乡

👑 生活创意设计的王国



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.phei.com.cn>

本书版权经由太雅出版有限公司授权电子工业出版社简体中文版权
委任安伯文化事业有限公司代理授权
非经书面同意,不得以任何形式任意重制、转载。

版权贸易合同登记号 图字:01-2012-4994

图书在版编目(CIP)数据

丹麦手绘旅行 / 傅美璇著; 文少辉绘、摄. —北京: 电子工业出版社, 2013.1
ISBN 978-7-121-18622-6

I. ①丹… II. ①傅… ②文… III. ①旅游指南—丹麦 IV. ①K953.49

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第233956号

策划编辑: 鄂卫华

责任编辑: 鄂卫华

印 刷: 中国电影出版社印刷厂

装 订: 中国电影出版社印刷厂

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编: 100036

开 本: 710×1000 1/16 印张: 12 字数: 284千字

印 次: 2013年1月第1次印刷

定 价: 38.00元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 zlts@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线: (010) 88258888。

丹麦

手绘旅行

傅美璇 (Erica) 著

文少辉 (Jackman) 绘、摄



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

你会带我去哪里

那一年，我和Jackman手牵手一起走进人生另一阶段。在这之前，我们曾聊起一个话题：“除了台湾，你最想带对方去哪里旅行？”（先把台湾排除在外是因为我们都是台湾的忠实粉丝，去台湾就像回家一样。）

结果我选择了丹麦，他选择夏威夷。两个风格截然不同的地方。

丹麦不是旅行团或旅客的宠儿，因为几乎所有旅行社都把它和其他北欧三国放在一起。丹麦没有很刺激的主题乐园，也不是让人可以疯狂血拼的潮人胜地，丹麦的面貌总是模糊的。多年前在旅游杂志上看到关于丹麦的介绍：乐高、安徒生、嘉士伯、当代艺术、简约设计，还有丹麦人慢活乐活的生活态度……从此，丹麦成为我向往的地方，心里一直期盼有一天要与未来的生活伴侣同游这个懂得生活、享受生活的国度。

至于夏威夷之所以对Jackman别具意义，是因为这是他生平首次旅行的地方。他感触地笑说：“呼！转眼间已是十多年前的事了！”大学一年级的暑假，他背着大背包前往夏威夷探望朋友兼旅游，与朋友结伴去了很多地方，愉快地度过充满阳光的夏天！第一次旅行紧张又兴奋的心情至今历历在目，就像初恋般令人难以忘怀，因此Jackman很想带我重游他的“初恋”！

丹麦和夏威夷，该先去哪里？最后我们选择了前者，因为我们都没踏足过欧洲，丹麦对我们而言是全新的、充满新鲜感也是陌生的地方，我们希望可以一起去探索和发掘它。更主要的原因是：他总是迁就我，愿意陪我去我想去的地方。

决定目的地后很快便订好机票：2009年7月30日—8月12日，扣除飞行时间，整整有12天的游览时间。当家人朋友知道我们“只去”丹麦，往往会问：“丹麦可以玩这么多天吗？何不留点时间顺道去北欧其他国家呢？”的确，北欧四国各有特色，都很值得去，搭火车顺势游欧洲多国方便又划算。不过我们都不是赶行程的游客，旅游对我们来说是体验、是享受、也是休息。我们追求的是舒适、有空间、有弹性的行程。到很喜欢的咖啡店，我们可能会坐上一个下午，看书、写东西、画画、吃东西。有些人会觉得这很浪费时间，因为坐下

文少辉 (Jackman)

男，香港人。正职是特教老师，在启智学校教学生画画，下班后是作息规律又勤劳的插画家。

创作生涯始于2005年的人生低潮，于是执起画笔寄情创作，这一画竟画上瘾，两年后画出了第一本绘本《Stars in the sky》。同年还画出了一个火车设计比赛的冠军，以绘本角色创作的童话列车在香港跑了整个夏天。翌年夏天与创作soul mate兼伙伴(谁?继续看就知道!)共结连理。本书是夫妻档正式合作的第一本。

创作风格在几年间一再转变：抽象、奇幻、缤纷、细腻、写实、简约、童趣……全收录于个人网站：

www.jackman-illustration.com

傅美璇 (Erica)

女，香港人。毕业于台湾彰师大特教系，正职是特教老师，也在启智学校教学生画画。不一样的是，下班后作息不规律也不勤劳，拖拉很久才可以把文字生出来。

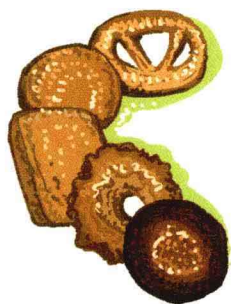
是Jackman的创作soul mate兼伙伴，除了为绘本注入文字外，也旁观并参与着他的创作路程。最喜欢丢点子出来鼓励他实践和突破，同时肩负评、赏、劝、谏、泼冷水再加油打气等重任。

Jackman和Erica的Facebook: JE屋企工作室



来的时光足够他们多去几个热门景点。我们没有这种要走遍每一热门景点的野心与斗志，宁可把日子拉长，每天只去一两个地方，每个地方可以奢侈地待久一些。平常在香港走路走得极快，希望这个夏天可以用丹麦人的步调来一趟丹麦深度之旅：慢游丹麦的美丽地方，体验丹麦人的生活与艺术，享受当地的一切。

《8月的丹麦》是我们为本书最初拟订的书名，在此与大家分享“8月的丹麦”的缘起。8月初的某一天是我们的重要纪念日，为了重温昔日感动时刻，每年8月我们都会一起去旅游，因此书名以8月为名，满载我们更多更美好的时光。



Denmark

Contents

- 002 前言 你会带我去哪里
006 8月丹麦的魅力 ★ 丹麦地图、小常识 ★

城市漫游篇

- 012 我们到了 ★ 专题：CPH卡 ★
016 15站漫游哥本哈根
030 美丽大方的女朋友，其实是邋遢的恐怖女人——中央火车站
034 网上买便宜火车票
037 可遇不可求的CityBike
042 自行车二三事
047 把丹麦国宝带回家
050 连锁式旅馆的超小房间
052 丹麦狗狗为什么都是黑的

古堡篇

- 054 满室钻石珠宝还有总重2080克的黄金皇冠——玫瑰宫
058 丹麦、瑞典一日游(PART 1)——悲剧城堡
062 丹麦、瑞典一日游(PART 2)——漫步在Stengade
066 丹麦、瑞典一日游(PART 3)——一趟血本无归的空中花园之旅
072 北欧最美的古堡(PART 1)——菲德烈堡宫
078 北欧最美的古堡(PART 2)——城堡花园

展馆篇

- 084 夜宿美术馆——夏洛特堡的Culture Camping
092 醉人博物馆——嘉士伯访客中心
096 让人想一去再去——路易斯安娜当代美术馆
104 “遇见” 丹麦国王和皇后——罗斯基勒大教堂
106 海盗的智慧——维京船

An airship has just arrived. It is hovering above us now, powered by love and a favorable wind — enough for us all. Get in! Take a trip! Feel the intoxication of floating on the wave of the gentle breeze and the power of thought. Imagine the ultimate and see the world from above. Built from junk and other kinds of gold, the balloon is meant to provide an alternative contribution to the debate on sustainable forms of transport. It reminds us of how high we can fly when we bring our dreams with us.

- 112 大人小孩都爱——丹麦铁路博物馆
- 116 惊喜40分钟的安徒生私人展馆 ★ 专题：寻找安徒生 ★
- 119 走过童话大师的一生——安徒生博物馆
- 123 古代乡村味——菲英村庄露天博物馆

游乐篇

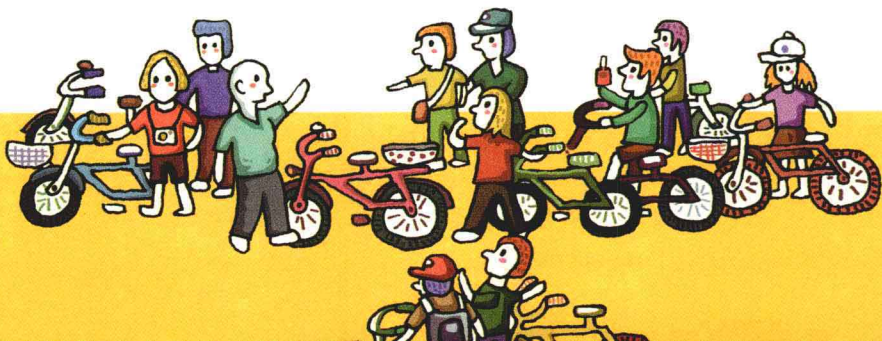
- 126 世上最古老的游乐园——提佛利乐园
- 129 享受8月阳光——Bellevue Beach
- 133 完全无法抗拒的乐高乐园

饮食篇

- 140 用刀叉优雅吃开口三明治——in The Royal Cafe
- 146 学丹麦人吃热狗
- 150 喝一杯世界冠军Latte——EUROPA 1989
- 153 悠闲咖啡香的洗衣时光——The Laundromat Cafe
- 158 45分钟自助餐
- 160 回家吃饭
- 162 香港人最爱的丹麦美食——丹麦蓝罐曲奇
- 164 不是葡萄或黑莓口味的黑色糖果
- 168 血拼在REMA1000
- 170 高水平实力三明治

异国情缘篇

- 174 有缘千里能相会——台、港文化交流夜
- 181 告别丹麦前要做的的事情
- 188 后记



8月丹麦的魅力

8月的丹麦没有难熬的酷热，只有微风轻送的夏日。哥本哈根市有自行车之城的美誉，自行车就像手机一样，使用率非常高。再配合自行车专用道、安全设施、免费自行车等，在凉爽夏日骑自行车舒服地穿梭于城市每一角落，很爽吧！

8月的丹麦日照时间特长。黑夜，在晚上9点之后才慢慢地降临。晚餐后，天依旧光亮，时间像是走得很慢很慢。店铺、游乐场、博物馆也较晚打烊。我们可以去更多地方逛，而且逛得更晚！



- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1. Bellevue Beach P.129 | 5. 菲德烈堡宫 P.72 |
| 2. 路易斯安娜当代美术馆 P.96 | 6. 罗斯基勒 P.104 |
| 3. 克伦堡城堡 P.58 | 7. 欧登塞 P.111 |
| 4. 赫尔辛堡 P.66 | 8. 乐高乐园 P.133 |

8月的丹麦，充满活力，小孩都在放暑假，到处都能看到爱家的丹麦人全家出游。每个人都努力把握短暂舒适的夏天，一身轻装到户外玩。大人脱掉衣服在草地上晒太阳，小孩脱光光在水池嬉水……至于冰淇淋和啤酒，与8月的丹麦更是 perfect match!

丹麦寻宝路线图① 三大岛屿



上网搞定交通行程

比起其他欧洲大城市，哥本哈根市无疑只是一个小城市，却是小而精巧，有很多值得品味和见识的地方。由于交通网络很完备，即使市面上的旅游书不多，但只要上网浏览哥本哈根旅游局网站，就已足够。我们就是通过这个网站找到有趣又有特色的活动的，而且还可以网上报名。出发前为自己安排行程也很简单，丹麦有一个综合了各种交通路线资料的网站(请见P.31)，只要输入起始点和时间，公交车、火车甚至飞机班次一目了然，最赞的是中间要接驳哪些路线班次的交通工具，转车时间相隔多久，甚至要步行多久，全部一清二楚！



丹麦寻宝路线图② 哥本哈根市

The Laundromat Cafe P.153

EUROPA1989 Cafe P.150



市政廳 P.17

要搭公車才可
到達的地方：

- Georg Jensen P.46
- Royal Copenhagen的暢貨中心 P.47
- 嘉士伯訪客中心 P.92



提佛利樂園
P.126

P.168
REMA1000
超級市場

Vesterport
station

遊客中心
P.16

中央火車站
P.30

我們的
旅館

P.50





丹麦小知识

气候温和、夏凉冬潮的丹麦由日德兰半岛及405个岛屿组成，最重要的是菲英岛和西兰岛。其首都哥本哈根(位于西兰岛上)是北欧最大的城市，人口多达100多万。



适用语言

丹麦语在全国通用；丹麦人的英语程度非常高，旅行时以英语沟通没有问题。



货币

丹麦克朗(dansk krone, 货币符号: kr; 代码: DKK)是丹麦的法定货币。建议出发前，在本地银行汇兑丹麦克朗。(1丹麦克朗=1.0842人民币元)



时差

比香港及台湾慢7个小时。从3月最后一个周日到10月最后一个周日为日光节约时间，调快1个小时，只比香港或台湾慢6个小时。



气候

7月及8月是最温暖的月份；1月及2月平均温度最低，一般在零度以下。



办签证

丹麦于2001年加入申根组织，持申根签证者即可入境。具体细则请登录丹麦签证申请中心：http://www.denmarkvac.cn/chinese/tourist_checklist.html



打电话

丹麦的国码是45，全国上下电话一律是8码，没有城市区码。从丹麦打电话到国外须于该国国码前加「00」。

紧急联络电话：112

城市漫游篇

CITY

哥本哈根市是一个小城市，
却是小而精巧，交通网络很完备，
也可选择步行或骑自行车游览。



CPH卡

一卡在手 省钱游玩哥本哈根

整个旅程，我们每人各买了三张卡，
每张都是「72小时」。

这是我们第一张卡开始
使用的日子和时间。



现在让我来报告
CPH卡的使用法，
大家留心喔！



- 一：CPH卡集交通及景点优惠于一身，分为“24小时”及“72小时”两种卡。
- 二：成人价钱：DKK229(24小时)和DKK459(72小时)(以2011年计算)。
- 三：免费乘搭公共交通工具，包括公交车、地铁、火车等。
- 四：可免费参观60多家博物馆和景点。(起初我们以为只包括一些不太热门的景点，细看简章才发现大错特错，最热门的景点全都可以免费入场。要知道什么美术馆、博物馆、皇宫及古堡等入场费动辄要DKK50以上，甚至进入提佛利乐园也是免费的，超赞！)
- 五：在机场游客中心买卡时，职员会问你什么时间开始使用，如果是立即开始使用，他便会卡在卡上写上日期和时间，马上就可以免费由机场前往市内！当然，你也可以选择稍后再用，保存直至要使用时，自行在卡上填上日期、时间及签名，便实时生效，很方便喔！
- 六：在机场及市内的游客中心可以买到，可使用信用卡购买。

粗略估计，每天我们会去3至4个景点，连同交通费用，
平均每天的支出大约DKK300，三天的总支出是DKK900，
一张“72小时”卡便可以省下超过DKK400，真是太好了！

在计划行程时已决定打从第一天便开始使用CPH卡。



由于时间还早，整个月台只有我们在等车。

中央火车站(P.30)是一座漂亮宏伟的古老建筑，看似有百年以上的历史。

Jackman忙于拜读CPH卡简章，了解优惠范畴和使用方法等。



先生，这CPH卡的数据和网上的一样呀！你不是看过N遍了吗？

完全没看过资料



随处可见的丹麦特色热狗车

火车站正门的对面就是提佛利乐园(详见P.126)



从乐园门口向右转，一直走，走过两个路口，再向左走，很快便见到Hotel Cabinn City的招牌，只需5分钟步程。



旅馆大厅

饿了半天，首个目的地：找一家好餐厅，吃饱再说！

我们第一站：

吃吃吃！

梳洗安顿好，步出房间，第一站行程正式展开。

咕~

咕~

